



Сушильная машина

WTH86277PL

[ru] Руководство пользователя и инструкция по установке

Содержание

1. Безопасность	3
2. Предотвращение материального ущерба	7
3. Защита окружающей среды и экономия	7
4. Установка и подключение	8
5. Знакомство с устройством	9
6. Дисплей.....	10
7. Кнопки	11
8. Программы	12
9. Аксессуары.....	13
10. Стирка.....	13
11. Основные операции.....	14
12. Цель сушки.....	17
13. Защита от детей.....	18
14. Основные настройки.....	18
15. Чистка и уход	19
16. Устранение неисправностей	21
17. Транспортировка, хранение и утилизация	23
18. Сервис	23
19. Параметры потребления	24
20. Технические данные	25
21. Гарантийное обслуживание	25

1. Безопасность

Прежде чем приступить к установке и эксплуатации прибора, внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством.

Производитель (поставщик, продавец) не несет ответственности (в том числе и в гарантийный период): за дефекты и повреждения изделия, возникшие вследствие нарушения указаний по его хранению, установке, подключению, условий эксплуатации, либо действия непреодолимой силы (пожара, наводнения и т.п.), воздействия домашних животных, насекомых, грызунов; за последствия, вызванные неквалифицированным ремонтом. Всегда храните данное руководство под рукой в надежном месте для последующего использования.



1.1 Общие советы

Руководство следует сохранять и бережно хранить как источник информации и для пользы других пользователей. Если устройство было повреждено во время транспортировки, его нельзя подключать.

1.2 Предполагаемое использование

Используйте устройство только: для сушки и освежения текстиля, предназначенного для сушки в автоматических сушильных машинах и стирки водой; в домашних условиях и в закрытых бытовых помещениях; до 4000 м над уровнем моря.

1.3 Ограничение группы пользователей

Этот прибор могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и/или знаний, если они находятся под присмотром и проинструктированы относительно безопасного и понятного использования прибора, а также возникающих в результате рисков. Детям запрещено играть с устройством. Дети не должны выполнять без присмотра какие-либо действия по очистке и техническому обслуживанию, предназначенные для пользователя. Не позволяйте детям до 3 лет и домашним животным иметь доступ к устройству.

Храните все упаковочные материалы и моющие средства вне досягаемости детей и утилизируйте материалы надлежащим образом.

Если прибор оснащен устройством блокировки от детей, его следует включить.

1.4 Безопасная установка

При установке устройства соблюдайте правила безопасности.



ВНИМАНИЕ - Опасность поражения электрическим током!

Неправильно выполненные установки представляют серьезную опасность.

Устройство должно быть подключено и использовано в соответствии с данными на паспортной табличке.

Устройство должно быть подключено к сети переменного тока через правильно установленную розетку с заземляющим элементом.

Подключайте вилку к электрической розетке только после завершения установки. Убедитесь, что вилка шнура питания легкодоступна после установки прибора.

При отключении устройства от сети не тяните за шнур питания. Всегда тяните за сетевую вилку.

Не прикасайтесь к шнуру питания или вилке мокрыми руками.

Расположение защитных проводов бытовой электросети должно выполняться в соответствии с нормами.

Установка должна иметь достаточно большое сечение кабеля.

При использовании устройства защитного отключения используйте только один тип, отмеченный символом .

Никогда не подключайте устройство к внешнему коммутационному устройству, например, таймеру или пульту дистанционного управления.

Никогда не подключайте устройство к цепи, которая регулярно включается и выключается поставщиком электроэнергии.

Если прибор установлен, сетевая вилка должна быть легко доступна, или, если легкий доступ невозможен, в стационарной электроустановке должен быть установлен выключатель, соответствующий правилам установки, отключающий все полюса прибора от сети.


При установке устройства следите за тем, чтобы сетевой кабель не был защемлен или поврежден.

Поврежденная изоляция или поврежденный сетевой кабель представляют серьезную опасность.

Никогда не допускайте контакта шнура питания с горячими частями устройства или источниками тепла, а также с острыми концами и острыми краями.

Никогда не перегибайте, не сдавливайте и не модифицируйте соединительный кабель.

Не устанавливайте прибор за запираемой или раздвижной дверью, а также за дверцей, шарнир которой находится на противоположной стороне, так как дверца прибора не сможет быть полностью открыта.


 **ВНИМАНИЕ** - Опасность возгорания!

Использование удлинителя шнура питания и неутвержденных адаптеров опасно.

Не используйте удлинители или адаптеры с несколькими розетками.

Используйте только одобренные производителем адаптеры и сетевые кабели.

Если сетевая кабель слишком короткий, а более длинный сетевой кабель недоступен, обратитесь в специализированную электротехническую компанию, которая соответствующим образом адаптирует вашу домашнюю электроустановку.

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность получения травм!

Большой вес устройства может привести к травме. Не поднимайте устройство в одиночку.


Если стиральная машина и сушильная машина не установлены друг на друга в соответствии с инструкциями, установленный сверху прибор может упасть.

Для подключения сушильной машины к стиральной машине используйте только соединительный элемент производителя сушильной машины. Любой другой метод настройки не допускается.

Не устанавливайте один прибор поверх другого, если производитель сушильной машины не предлагает подходящий соединительный элемент.

Не ставьте друг на друга устройства разных производителей, разной глубины и ширины.


Не ставьте стиральную и сушильную машины друг на друга на возвышении, так как они могут опрокинуться.

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность удушья!

Дети могут натянуть упаковочные материалы на голову или завернуться в них и задохнуться.

Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

Не позволяйте детям играть с упаковкой, особенно с фольгой.

 **ВАЖНО** - Опасность травм!

Чтобы избежать «хождения» или вибрации прибора поместите его на чистую, ровную и твердую поверхность. Пол на месте установки прибора должен быть ровным, прочным, чистым и устойчивым к нагреву. Выровняйте устройство с помощью ножек и уровня.


Прокладывайте шланги и соединительные кабели таким образом, чтобы не было риска споткнуться.

Задняя сторона прибора должна располагаться у стены. Не перемещайте устройство за выступающие части, чтобы избежать поломки деталей.

 **ВАЖНО** – Опасность защемления!

Прикосновение к острым краям устройства может привести к травме. Не прикасайтесь к острым краям устройства. При установке и транспортировке устройства надевайте защитные перчатки.

1.5 Безопасное использование

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность поражения электрическим током!

Поврежденное устройство или поврежденный соединительный кабель представляют опасность.


Никогда не включайте поврежденное устройство.

Не превышайте максимальную загрузку каждой программы (см. главу «Программы»).

Никогда не тяните за шнур питания, чтобы отключить устройство от сети. Всегда тяните за вилку шнура питания.

В случае повреждения устройства или соединительного кабеля немедленно выньте вилку из розетки или отключите предохранитель в блоке предохранителей.

Проникновение влаги может привести к поражению электрическим током. Используйте устройство только в закрытых помещениях. Никогда не подвергайте устройство воздействию высоких температур или влаги.

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность получения травм / удушья!

Дети могут запереться в устройстве и подвергнуть себя смертельной опасности. Не размещайте устройство за дверями, которые могут помешать или затруднить открытие дверцы устройства. Отключите шнур питания бывшего в употреблении прибора от розетки, затем перережьте шнур питания и сломайте замок на дверце прибора, препятствующий ее закрытию.

Дети могут проглотить мелкие детали или подавиться ими, что может привести к удушью. Храните мелкие детали в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с мелкими деталями.

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность взрыва!

Угольная пыль или мука рядом с машиной могут вызвать взрыв. Поддерживайте чистоту вокруг устройства во время работы.

Не используйте устройство без фильтра. Остатки ворса, оставшиеся в ворсовом фильтре, могут воспламениться во время сушки. Регулярно очищайте ворсовый фильтр.

Легковоспламеняющиеся предметы, такие как зажигалки или спички, могут воспламениться во время сушки.

Перед сушкой выньте все легковоспламеняющиеся предметы из карманов белья.


Предметы, загрязненные такими веществами, как масло, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск и средства для удаления воска, перед сушкой в сушильной машине необходимо постирать в горячей воде с большим количеством моющего средства.

Нельзя сушить в сушильной машине такие предметы, как вспененный каучук (вспененный латекс), шапочки для душа, непромокаемые ткани, одежду на резиновой основе и одежду или подушки с подкладкой из вспененного латекса. Не сушите в этом приборе нестиранные вещи.

Перед сушкой тщательно прополощите белье в горячей мыльной воде. Не сушите в сушильной машине вещи, которые повреждены (разорваны, потертые и т. д.) вместе с наполнителем. Не сушите в сушильной машине одежду, с которой капает вода.


Если к белью был добавлен пятновыводитель, перед запуском цикла сушки необходимо выполнить дополнительное полоскание.

Не используйте прибор, если белье ранее было обработано промышленными химическими веществами!

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность отравления!

Конденсат воды из прибора не пригоден для питья и может быть загрязнен тканевым ворсом. Не пейте и не используйте конденсат из устройства для других целей.

Моющие средства и средства по уходу могут вызвать отравление при проглатывании. При случайном проглатывании обратитесь к врачу. Храните моющие средства и средства по уходу в недоступном для детей месте.


 **ВНИМАНИЕ** - Опасность возгорания!

Хладагент R290 в этом блоке является экологически чистым, но легковоспламеняющимся и может воспламениться при контакте с открытым огнем или источниками воспламенения. Держите огонь и источники воспламенения вдали от устройства. Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения, содержащую пропан.



Если процесс сушки прерывается преждевременно, белье недостаточно остыло и может воспламениться.

Не прерывайте программу сушки до истечения установленного времени. Если процесс сушки был прерван до истечения установленного времени, немедленно извлеките и развесьте белье.

 **ВАЖНО** - Опасность травм!

Не наступайте и не взбирайтесь на устройство.


Не садитесь на дверцу прибора и не прислоняйтесь к ней.

Не кладите никакие предметы на дверцу прибора.

Дождитесь полной остановки барабана, прежде чем братья за него руками.

1.6 Безопасная чистка и обслуживание


При очистке и обслуживании устройства соблюдайте указания по технике безопасности.

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность поражения электрическим током!


Неправильно выполненный ремонт представляет серьезную опасность. Ремонт устройства должен выполняться только квалифицированным персоналом.

В случае повреждения сетевого кабеля данного устройства он должен быть заменен производителем или лицом с соответствующей квалификацией, что является необходимым условием для исключения опасности.

Не используйте для очистки устройства паровые очистители или мойки высокого давления, шланги или разбрызгиватели. Очищайте прибор влажной тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, мочалки, растворители или металлические предметы.


 **ВНИМАНИЕ** - Опасность получения травм!

Использование неоригинальных запасных частей и аксессуаров опасно. Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары производителя.

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность отравления!

Использование чистящих средств, содержащих растворители, может привести к образованию токсичных паров. Не используйте чистящие средства, содержащие растворители.

1.7 Компрессор

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность повреждения оборудования!

Компрессор и его система осушителя заполнены специальным веществом, не содержащим фторхлоруглеродов. Компоновка должна быть плотной. Повреждение системы может привести к ее разгерметизации.

1.8 Внутреннее освещение (в зависимости от модели)

 **ВНИМАНИЕ** - Риск получения травмы!

Информация об освещении в устройстве и элементах освещения, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: Используемые осветительные элементы адаптированы для работы в сложных физических условиях (температура, вибрация, влажность) в бытовых устройствах или предназначены для сигнализации о рабочем состоянии устройства. Они не предназначены для других целей и не подходят для бытового освещения.

Видимый свет, излучаемый светодиодом – не смотрите прямо на источник света.

Для замены внутреннего освещения обратитесь в сервисный центр.

1.9 Сервис

Для ремонта устройства обратитесь в сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.

Помните, что самостоятельный или непрофессиональный ремонт является нарушением правил использования прибора, после которого использование прибора становится не безопасным и приводит к аннулированию гарантии.

1.10 Утилизация

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность травмы или удушья!

Отключите устройство от источника питания и перекройте подачу воды.

Отрежьте шнур питания рядом с устройством и утилизируйте его.

Прибор содержит легковоспламеняющийся газ (R290). Пожалуйста, свяжитесь с местными властями для получения информации о правильной утилизации этого продукта.

Снимите дверную защелку, чтобы ребенок или домашнее животное не закрылись в барабане.

Утилизация прибора проводится уполномоченными организациями по обращению и переработке бытовой техники в соответствии с действующими нормами.

2. Предотвращение материального ущерба

ВНИМАНИЕ

Неправильная дозировка кондиционера для белья, моющих средств, средств по уходу и чистящих средств может негативно повлиять на работу прибора.

- ▶ Следуйте рекомендациям производителя по дозировке.
- ▶ Превышение максимальной загрузки негативно скажется на работе прибора.
- ▶ Соблюдайте максимальную загрузку для каждой программы и не превышайте её.
- ▶ Перегрев прибора может негативно повлиять на его работу.
- ▶ Не закрывайте вентиляционное отверстие во время использования.
- ▶ Обеспечьте достаточную вентиляцию в помещении.

Легкие предметы, такие как волосы или пух, могут быть затянуты в вентиляционное отверстие во время использования и негативно повлиять на работу прибора.

- ▶ Соблюдайте чистоту вокруг прибора во время использования.
 - ▶ Убедитесь, что рядом с прибором нет легких предметов. Эксплуатация прибора без защиты от ворса или с неполной или неисправной защитой от ворса (в зависимости от комплектации, например, фильтр для ворса, контейнер для ворса, фильтрующий материал) может привести к повреждению прибора.
 - ▶ Не используйте прибор без защиты от ворса, а также с неполной или неисправной защитой от ворса.
- Пена или поролон могут деформироваться или расплавиться во время сушки.
- ▶ Не сушите в приборе текстильные изделия, содержащие пену или поролон.
- Неподходящие чистящие средства могут повредить поверхности прибора.
- ▶ Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства.
 - ▶ Не используйте чистящие средства с высоким содержанием спирта.
 - ▶ Не используйте абразивные губки или грубые мочалки.
 - ▶ Чистите прибор только водой и мягкой влажной тканью.
 - ▶ Немедленно удаляйте остатки моющего средства или спрея, попавшие на прибор.

3. Защита окружающей среды и экономия

3.1 Утилизация упаковки

Упаковочные материалы экологически безопасны и подлежат переработке.

- ▶ Утилизируйте отдельные компоненты в соответствии с типом материала.

3.2 Экономия энергии

Прибор потребляет меньше электроэнергии при соблюдении данной инструкции.

- Используйте прибор в хорошо проветриваемом помещении. Вентиляционное отверстие не должно быть закрыто.
- Отожмите белье перед сушкой.
- Используйте полную загрузку программ для каждого цикла сушки.
- Не превышайте максимальную загрузку программ.
- После сушки очистите фильтр для ворса.
- Тщательно просушите фильтры после очистки нижней системы фильтрации.

3.3 Режим энергосбережения

Если прибор не используется в течение короткого времени, он автоматически перейдет в режим энергосбережения. Все индикаторы погаснут, а кнопка «**Старт/Дозагрузка**» начнет мигать.

Режим энергосбережения отключается перезапуском прибора.

4. Установка и подключение

4.1 Распаковка прибора

ВНИМАНИЕ

Предметы, оставленные в барабане и не имеющие отношения к работе прибора, могут привести к повреждению имущества и самого прибора.

► Перед включением прибора извлеките эти предметы и любые принадлежности из барабана.

1. Снимите с прибора всю упаковку и защитные покрытия.
2. Осмотрите прибор на наличие видимых повреждений.
3. Откройте дверцу.
4. Извлеките из барабана все принадлежности.
5. Закройте дверцу.

4.2 Комплект поставки

После распаковки проверьте все детали на наличие повреждений, которые могли возникнуть при транспортировке.

ВНИМАНИЕ

Использование прибора с неполными или поврежденными принадлежностями может снизить его функциональность и привести к повреждению имущества и самого прибора.

► Не используйте прибор с неполными или поврежденными принадлежностями.

► Перед эксплуатацией прибора замените соответствующие принадлежности.

В комплект поставки входят:

- сушильная машина
- дополнительная документация

4.3 Требования к месту установки

Следуйте рекомендациям по месту установки.

ВНИМАНИЕ

Если устройство наклонено более чем на 40°, из него может вытечь остаточная вода и причинить ущерб имуществу.

► Соблюдайте осторожность при наклоне устройства.

► Транспортируйте устройство в вертикальном положении.

Замерзшая остаточная вода в устройстве может привести к его повреждению.

► Не устанавливайте и не используйте устройство в местах, подверженных замерзанию, или на открытом воздухе.

При использовании сразу после транспортировки содержащийся в устройстве хладагент может повредить его.

► Подождите два часа, прежде чем использовать устройство сразу после транспортировки.

На полу

Установите прибор на чистую, ровную и прочную поверхность.

Выровняйте прибор.

В стирально-сушильной колонне

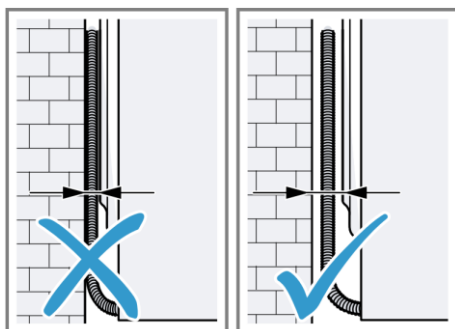
Устанавливайте прибор в стирально-сушильную колонну только с помощью оригинального комплекта для подключения от производителя сушильной машины.

- Комплект для подключения
- Комплект для подключения с выдвижной столешницей

Прибор следует устанавливать только на стиральную машину того же производителя. Глубина и ширина прибора должны соответствовать габаритам стиральной машины.

Не устанавливайте стирально-сушильную колонну на возвышении.

У стены



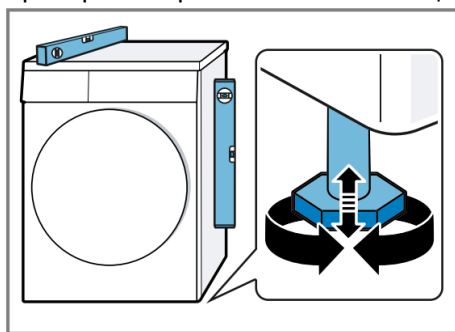
Не зажимайте шланги или соединительный кабель между стеной и прибором.

4.4 Выравнивание устройства

Чтобы снизить уровень шума и вибрации, выровняйте устройство должным образом.

► Для выравнивания устройства вращайте его ножки.

Проверьте выравнивание с помощью уровня.



Все ножки устройства должны устойчиво стоять на полу.

4.5 Подключение устройства к электрической сети

1. Подключите шнур питания устройства к розетке рядом с устройством.

Сведения о подключении устройства приведены в разделе «Технические данные».

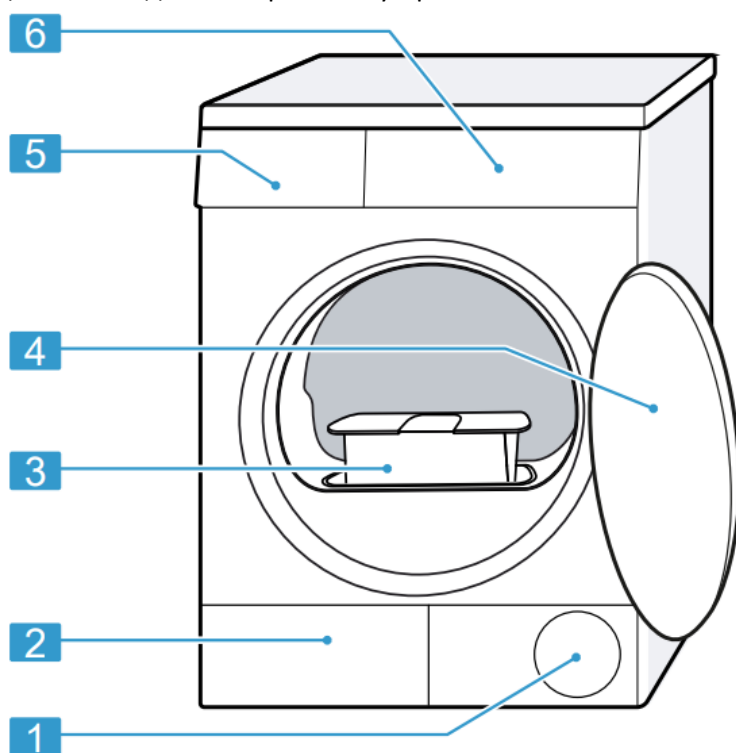
2. Убедитесь, что вилка надежно подключена к розетке.

- Устройство готово к работе.

5. Знакомство с устройством

5.1 Устройство

Здесь вы найдете обзор частей устройства.

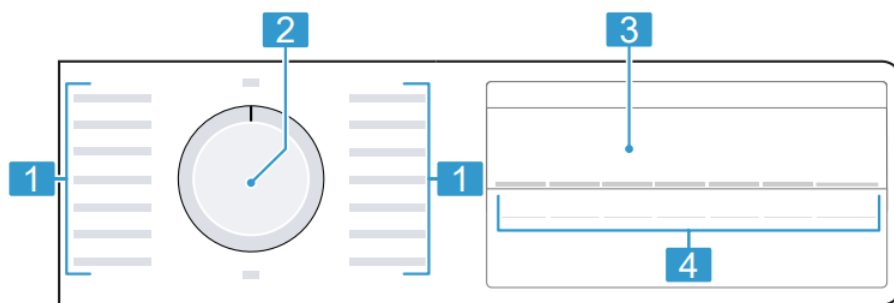


- 1 Вентиляционное отверстие
- 2 Сервисная крышка нижней части
- 3 Ворсовый фильтр
- 4 Дверца
- 5 Резервуар для конденсированной воды
- 6 Панель управления

В зависимости от типа устройства детали, показанные на иллюстрации, такие как цвет или форма, могут различаться.

5.2 Панель управления


Панель управления используется для управления функциями устройства и предоставления информации о его состоянии.

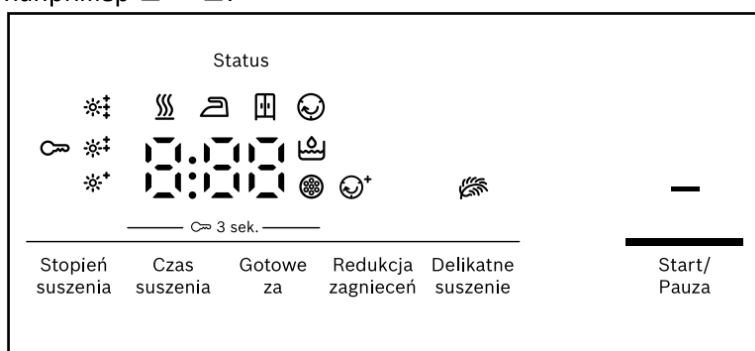


- 1 Программы
- 2 Программатор
- 3 Дисплей
- 4 Кнопки









6. Дисплей







На дисплее отображаются текущие значения настроек, варианты выбора, а также информация и советы.

В зависимости от статуса программы на дисплее отображается различная информация в области , например End.



Пример индикации на дисплее




Индикация	Описание
0:40 ¹	Предполагаемая продолжительность программы или время, оставшееся до окончания программы в часах и минутах.
1:25	Временная программа установлена.
10h ¹	Время окончания программы.
	- горит: защита от детей активирована. - мигает: защита от детей активирована, и устройство включено.
—	Включение, прерывание или остановка - горит: программа запущена и может быть прервана или остановлена. - мигает: программу можно запустить или продолжить.
	Активирована подходящая цель сушки.
	
	
	Активировано уменьшение складок.
	Активирована бережная сушка для деликатных тканей.
	Опорожните и вставьте резервуар для конденсированной воды.
	Очистите ворсовый фильтр. Очистите систему фильтрации нижней части.
Hot	В зависимости от статуса программы, процесс охлаждения охлаждает белье, пока барабан вращается в течение нескольких минут, чтобы предотвратить повреждение белья. Процесс охлаждения можно прервать только открытием дверцы. Примечание: Не изменяйте установленную программу.

Индикация	Описание
	Статус программы: Сушка.
	Статус программы: Цель сушки – под утюг.
	Статус программы: Цель сушки – в шкаф.
	Статус программы: Защита от сминания.
	Статус программы: Пауза.
	Статус программы: Завершение программы.

¹ Пример

7. Кнопки

Ниже представлен обзор кнопок и возможных настроек.

Кнопка	Выбор	Описание
Старт/Дозагрузка (Start / Pauza)	- включение - отмена - пауза	Запуск, прерывание или приостановка программы.
3 сек. (3 sek.)	- активация - деактивация	Активация или деактивация защиты от детей. Защитите панель от случайного нажатия. Если защита от детей активирована и устройство выключено, защита от детей остается активной.
Степень сушки (Stopień suszenia)	-  -  - 	Регулировка цели сушки. Если после завершения сушки с определенной целью сушки текстиль кажется слишком влажным, вы можете отрегулировать цель сушки.
Защита от сминания (Redukcja zagniecen)	- активация - деактивация	Активация или деактивация защиты от сминания. После завершения программы барабан вращает белье с регулярными интервалами в течение 120 минут, чтобы предотвратить образование складок.
Бережная сушка (Delikatne suszenie)	- активация - деактивация	Активация или деактивация кнопки бережной сушки. Температура для деликатных тканей, таких как полиакрил или эластан, снижается. Продолжительность программы увеличивается.
Завершение через (Gotowe za)	до 24 часов	Установка времени окончания программы. Продолжительность программы уже включена в заданное количество часов. После запуска программы ее продолжительность отобразится на экране.
Время сушки (Czas suszenia)	Множественный выбор	Установка продолжительности программы для временных программ.

8. Программы

Текстиль можно сушить с помощью автоматической или временной программы.

Этикетки для ухода содержат дополнительную информацию для облегчения выбора программы.

8.1 Автоматические программы

Автоматические программы – это программы, в которых датчики влажности измеряют остаточную влажность белья во время сушки. Программа завершается после достижения заданной цели сушки.

Каждая автоматическая программа имеет цель сушки. Цель сушки определяет, насколько сухой или влажной должна быть стирка после завершения программы.

Примечание: Выберите цель сушки в соответствии с текстилем или желаемым результатом сушки.

Программа	Описание	макс. загрузка (кг)
Хлопок В шкаф + (Bawełna Do szafy extra)	Сушка прочных, термостойких тканей из хлопка или льна. В этой программе задается цель сушки.	8,0
Есо (В шкаф) (Есо (Do szafy))	Сушка прочных, термостойких тканей из хлопка или льна. В этой программе задается цель сушки.	8,0
Хлопок Под утюг (Bawełna Do prasowania)	Сушка прочных, термостойких тканей из хлопка или льна. В этой программе задается цель сушки.	8,0
Синтетика В шкаф + (Syntetyki Do szafy extra)	Сушка текстильных изделий из синтетических или смешанных волокон. В этой программе задается цель сушки.	3,5
Синтетика В шкаф (Syntetyki Do szafy)	Сушка текстильных изделий из синтетических или смешанных волокон. В этой программе задается цель сушки.	3,5
Синтетика Под утюг (Syntetyki Do prasowania)	Сушка текстильных изделий из синтетических или смешанных волокон. В этой программе задается цель сушки.	3,5
Смешанная (Mix)	Сушка текстильных изделий из хлопка и синтетических волокон.	3,0
Перья/Пух (Pierze/Puch)	Сушка пуховых изделий, одеял и пуховых одеял. Примечания - Сушите крупные изделия, такие как одеяла или спальные мешки, по отдельности. - Встряхните изделия после окончания программы, чтобы равномерно распределить наполнитель и удалить лишнюю влагу из перьев. - Если при сушке подушки она не полностью высохла по окончании программы, используйте временную программу.	1,5
Спортивная (Sport/Fitness)	Быстросохнущая спортивная одежда из функциональных волокон, синтетики и микрофибры.	1,5
Рубашки/Блузки (Koszule/Bluzki)	Сушка рубашек и блузок из хлопка, льна, синтетических волокон и смесей. Примечание: Для достижения наилучших результатов сушки сушите не более 5 рубашек или блузок одновременно. После сушки прогладьте или развесьте белье, чтобы равномерно распределить остаточную влажность.	1,5
Супер 40' (Szybki 40')	Сушка изделий из синтетических волокон и легкого хлопка.	1,0
Полотенца (Ręczniki)	Сушка прочных и термостойких полотенец и халатов из хлопка или льна.	6,0

8.2 Временные программы

Временные программы – это программы с фиксированной или регулируемой продолжительностью.

Программа завершается по истечении времени, даже если белье еще не высохло.

Временные программы предназначены для сушки отдельных предметов одежды или тонкого текстиля.

Программа	Описание	макс. загрузка (кг)
Шерсть распуш. (Wetna - osuszanie)	Сушка шерстяных или смесовых тканей, пригодных для машинной стирки. Примечание: Ткани будут мягкими, но не полностью сухими. После завершения программы извлеките ткани и повесьте их сушиться.	0,5
Освежение (Wietrzenie)	Расслабляет все ткани, кроме шерсти и шелка. Эта программа предназначена только для расслабления сухого белья. Она также подходит для освежения или проветривания мало носимых сухих вещей.	3,0
По времени теплая (Prog. czas. ciepły)	Сушка всех видов тканей, кроме шерсти и шелка. Предназначена для предварительно высушенных или слегка влажных изделий, а также для сушки плотных многослойных изделий.	3,0

9. Аксессуары

Используйте оригинальные аксессуары. Они точно адаптированы к устройству.

Примечание: Некоторые аксессуары доступны в других цветах.

Обратитесь в сервисную службу.

	Применение	Номер заказа
Комплект для подключения	Для экономии места установите устройство на стиральную машину, предназначенную для этой цели, имеющую ту же ширину и глубину.	WTZ20410
Комплект для подключения с выдвигной столешницей	Для экономии места установите устройство на стиральную машину, предназначенную для этой цели, имеющую ту же ширину и глубину. Выдвигная столешница позволяет легко загружать и выгружать устройство.	WTZ11400
Корзина для шерсти	Сушите или проветривайте отдельные шерстяные изделия, спортивную обувь и мягкие игрушки в корзине для шерсти.	WMZ20600
У-образный разветвитель	Позволяет подключить сливной шланг дополнительного устройства к тому же сифону.	15000490
Сливной шланг	Для слива избыточной конденсированной воды из устройства непосредственно в слив, без необходимости регулярно опорожнять резервуар для конденсированной воды.	WTZ1110
Фильтрующий мат	Запасная часть используется для защиты фильтрующей системы нижней части от ворса.	12007650
Платформа	Установите устройство на возвышении, чтобы его можно было легко загружать и выгружать.	WTZPW20D

10. Стирка

10.1 Подготовка белья

ВНИМАНИЕ

Оставленные в белье вещи могут повредить его и барабан.

► Перед использованием прибора извлеките все вещи из карманов белья.

Внимание




Подготовка белья защищает прибор и ткань.

- Удалите грязь и песок щеткой.
- Рассортируйте белье по цвету и типу ткани, следуя инструкциям на этикетках.
- Застегните все молнии, липучки, крючки и люверсы.
- Снимите застёжки и свинцовые ленты с занавесок.

- Разложите белье в барабане в разложенном виде.
- Отожмите белье перед сушкой.
- Сушите шерстяное нижнее белье, спортивную обувь и мягкие игрушки только в корзине для шерсти.

10.2 Символы ухода за тканью на этикетках

Символы ухода, сушка

Символ	Текстиль
	прочные текстильные изделия из хлопка и льна, например, полотенца, постельное белье, белье
	деликатные текстильные изделия из синтетических и смешанных волокон, деликатные ткани, например, функциональная одежда, рубашки
	не сушите в сушильной машине шелк, нейлон, воздухонепроницаемые ткани, ткани с резиновым покрытием и синтетические занавески

11. Основные операции

11.1 Включение прибора

Требование: Прибор правильно установлен и подключен.

- Установите программатор на нужную программу.

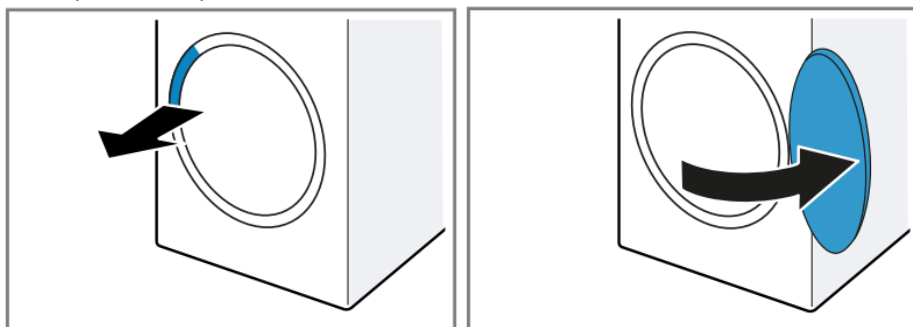
11.2 Установка программы

1. Поверните программатор, чтобы выбрать нужную программу.
2. При необходимости отрегулируйте настройки программы.

Настройки программы не сохраняются постоянно для каждой программы.

11.3 Открытие двери

1. Возьмитесь за дверную ручку снизу и потяните дверь на себя.
2. Откройте дверь.



11.4 Загрузка белья

Примечание: Во избежание образования складок соблюдайте ограничения по максимальной загрузке для каждой программы.

Требования:

- Белье подготовлено и отсортировано.
- Барабан пуст.

1. Откройте дверцу.
2. Загрузите белье в барабан.
3. Закройте дверцу.

Убедитесь, что белье не застряло в дверце.

11.5 Запуск программы

Требования

- Программа установлена.
- Дверца закрыта.

- Нажмите кнопку «Старт/Дозагрузка».

- На дисплее отобразится продолжительность или время окончания программы.
- После завершения программы на дисплее появится надпись «End».

Примечание: Если на дисплее отображается надпись «Hot», машина охлаждает белье. Если надпись «Hot» погаснет, белье остынет.

11.6 Добавление белья

После запуска программы вы можете добавить или вынуть белье в любое время.

1. Нажмите кнопку «Старт/Дозагрузка».

Процесс охлаждения запустится автоматически примерно через 30 секунд и будет охлаждать белье во время вращения барабана. Чтобы пропустить или прервать процесс охлаждения, откройте дверцу.

2. Откройте дверцу.

3. Добавьте или выньте белье.

4. Закройте дверцу.

5. Запустите программу.

11.7 Прерывание программы

1. Нажмите кнопку «Старт/Дозагрузка».

2. Откройте дверцу.


3. Выньте белье.

11.8 Извлечение белья

1. Откройте дверцу.

2. Выньте белье из барабана.

11.9 Выключение прибора

► Установите переключатель программ в положение .

11.10 Ворсовый фильтр

Во время цикла сушки ворс с белья задерживается ворсовым фильтром. Фильтр защищает прибор от ворса.


Очистка ворсового фильтра

После завершения программы сушки или появления сообщения во время работы очистите ворсовый фильтр.

Примечание: Невыполнение описанных действий по очистке прибора может привести к снижению его производительности.

Требования

- После сушки на дисплее отображается «End».

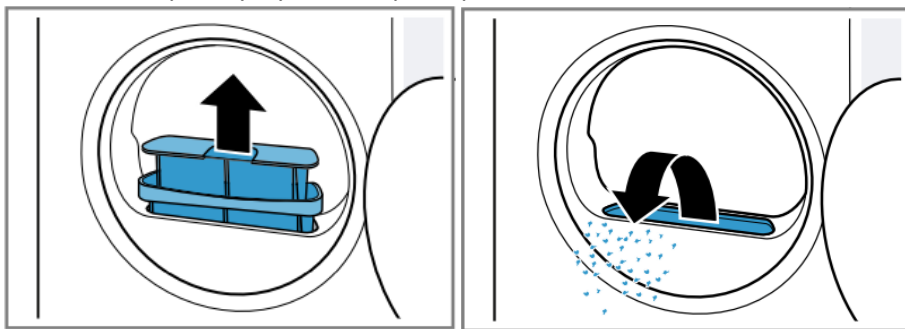
- или во время работы на дисплее отображается: .

1. Откройте дверцу.

2. Удалите ворс с внутренней стороны дверцы.

3. Поочередно извлеките двухсекционный фильтр для ворса.

4. Удалите ворс из углубления фильтра.

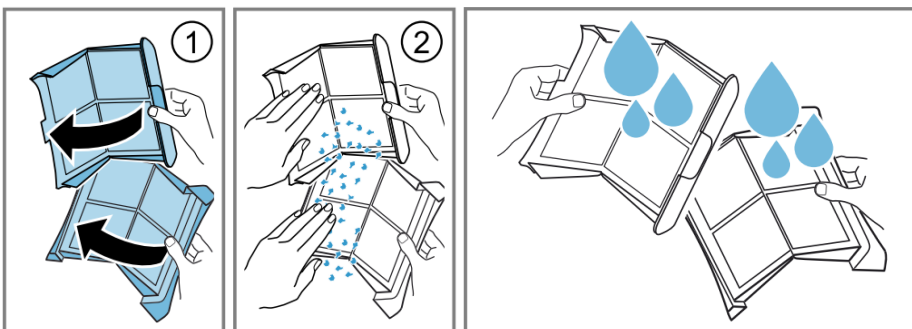


Следите за тем, чтобы ворс не попал в воздуховод.

5. Откройте оба фильтра для ворса (1) и удалите ворс (2).

Утилизируйте ворс вместе с бытовыми отходами, чтобы избежать загрязнения сточных вод микропластиком.

6. Тщательно промойте оба фильтра теплой проточной водой и высушите их.

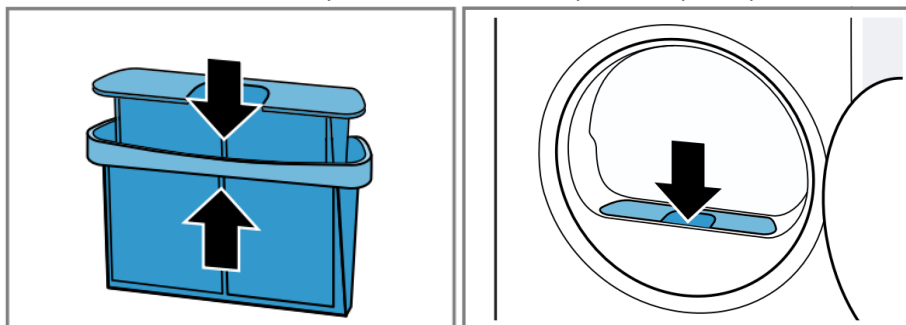


Примечание: Соберите воду, использованную для очистки, в емкость, например, ведро. После очистки процедите содержимое емкости через фильтр, например, кофейный.

Утилизируйте кофейный фильтр вместе с бытовыми отходами, чтобы избежать загрязнения сточных вод микропластиком.

7. Закройте и закрепите оба ворсовых фильтра.

8. Установите на место двухкомпонентный ворсовый фильтр.



9. Закройте дверцу.

11.11 Система фильтрации нижней части

Во время сушки ворс с белья улавливается системой фильтрации нижней части. Система фильтрации защищает прибор от ворса.

Очистка системы фильтрации нижней части

Если во время работы появляется сообщение, очистите систему фильтрации нижней части после завершения программы.

Примечания

- Систему фильтрации можно очищать регулярно, даже если сообщение не отображается.

Очистка после каждого цикла сушки не требуется.

- Несоблюдение инструкции по очистке прибора может привести к снижению его производительности.

Требование: На дисплее во время работы отображается: .

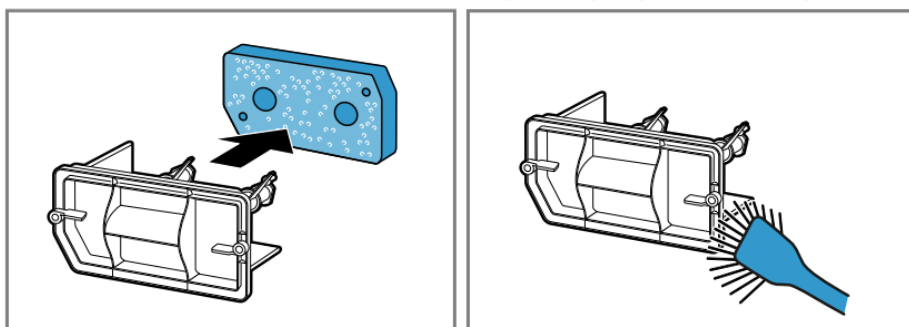
1. Очистите ворсовый фильтр.

2. Откройте нижнюю часть.

3. Осторожно извлеките фильтрующий материал из держателя.

Будьте осторожны, чтобы не повредить и не согнуть фильтрующий материал.

4. Очистите крышку теплообменника мягкой щеткой.



Убедитесь, что из уплотнителя удален весь мусор.

5. Тщательно промойте фильтрующий материал под проточной водой и отожмите его вручную.

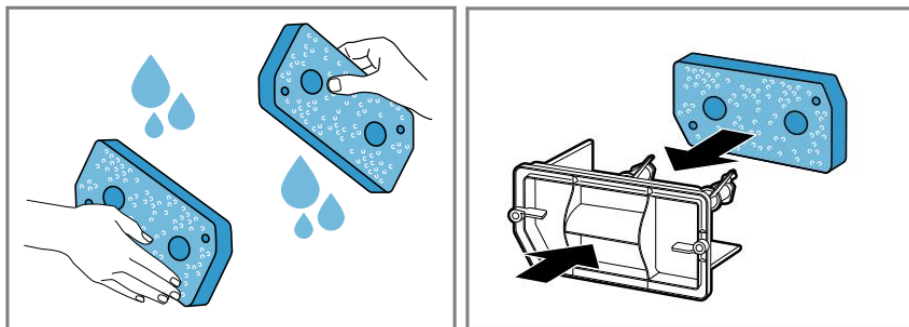
Крупный мусор можно аккуратно удалить пылесосом.

Не используйте для чистки фильтрующего материала чистящие средства.

Примечание: Соберите воду, использованную для очистки, в емкость, например, ведро. После чистки процедите содержимое емкости через фильтр, например, кофейный.

Утилизируйте кофейный фильтр вместе с бытовыми отходами, чтобы избежать загрязнения сточных вод микропластиком.

6. Наденьте фильтрующий материал на держатель.



Будьте осторожны, чтобы не повредить и не согнуть фильтрующий материал, а также не вставляйте его в держатели вверх дном.

Примечание: Фильтрующий материал также можно заказать в сервисном центре в качестве запасной части.

7. Закройте нижнюю часть.

11.12 Резервуар для конденсированной воды

В процессе сушки образуется конденсат, который собирается в установленном на заводе резервуаре для конденсата.

Примечание: Прибор должен использоваться с прилагаемым сливным шлангом.


После подключения сливного шланга регулярно сливать воду из резервуара для конденсата не требуется.

Опорожнение резервуара для конденсата

После завершения программы сушки или при ее остановке с отображением сообщения на дисплее необходимо слить воду из резервуара для конденсата.

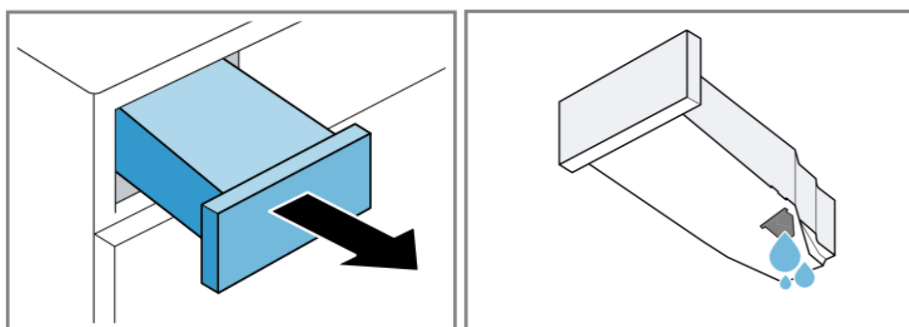
Требования

- После сушки на дисплее отображается сообщение «End»

- Или во время паузы на дисплее отображается: .

1. Вытяните резервуар для конденсата горизонтально.

2. Опорожните резервуар для конденсата.



Перед запуском прибора убедитесь, что резервуар для конденсата установлен.

3. Если программа сушки приостановлена, запустите ее.

Установка резервуара для конденсата

► Вставьте резервуар для конденсата до упора.

12. Цель сушки

Каждая автоматическая программа имеет запрограммированную цель сушки. Цель сушки определяет, насколько сухим или влажным должно быть белье после завершения программы.

Программа	Описание
Хлопок В шкаф + Синтетика В шкаф +	Для многослойных, толстых текстильных изделий, которые трудно сушить.
Есо (В шкаф) Синтетика В шкаф	Для обычных однослойных текстильных изделий.
Хлопок Под утюг Синтетика Под утюг	Для обычных однослойных текстильных изделий. После завершения программы белье остается слегка влажным. Чтобы избежать образования складок, прогладьте или развесьте белье.

12.1 Изменение цели сушки

Для некоторых автоматических программ вы можете изменить цель сушки, чтобы сделать белье более сухим или влажным.

Установите для автоматической программы желаемую цель сушки.

12.2 Регулировка цели сушки

Если после сушки с определенной целью сушки белье выглядит слишком влажным, вы можете отрегулировать цель сушки.


1. Задайте автоматическую программу с желаемой целью сушки.

2. Несколько раз нажмите кнопку «**Степень сушки**», чтобы установить результат сушки от ☀️ (сухого) до ☀️ (самого сухого).

13. Защита от детей

Вы можете защитить прибор от непреднамеренного использования элементов управления.

13.1 Активация защиты от детей

▶ Нажмите обе кнопки  **3 сек.** и удерживайте их в течение примерно 3 секунд.


- На дисплее отобразится .

- Элементы управления заблокированы.


- Защита от детей остается активной даже после выключения прибора или в случае отключения электроэнергии.

13.2 Деактивация защиты от детей

Требование: Для отключения защиты от детей прибор должен быть включен.

▶ Нажмите обе кнопки  **3 сек.** и удерживайте их в течение примерно 3 секунд.

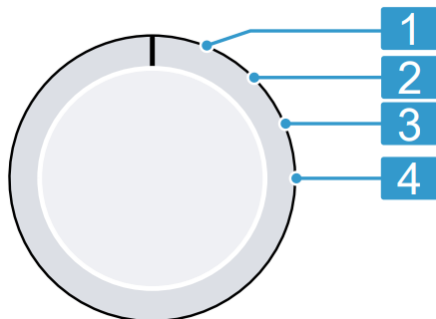
Чтобы избежать прерывания текущей программы, программатор должен быть установлен на исходную программу.

- На дисплее погаснет .

14. Основные настройки

Основные настройки устройства можно настроить в соответствии с индивидуальными потребностями.

14.1 Обзор основных настроек



Программатор с позициями программ

1 Нет базовой настройки.

2 Установка скорости отжима стиральной машины: от 600 (низкая) до 1800 (высокая) ¹

Заданное значение увеличивает или сокращает продолжительность автоматических программ.

3 Настройка громкости сигнала после завершения программы: от 0 (выкл.) до 4 (очень громкий)

4 Настройка громкости сигнала при нажатии кнопок: от 0 (выкл.) до 4 (очень громкий)

14.2 Изменение основных настроек

1. Установите программатор в положение 1.

2. Нажмите кнопку «**Старт/Дозагрузка**», одновременно установив программатор в положение 2.

- Текущее значение отобразится на дисплее.

3. С помощью программатора выберите нужную основную настройку.

4. Чтобы изменить значение, нажмите кнопку «**Время сушки/Завершение через**».

5. Чтобы сохранить изменения, выключите прибор.

¹ Пример

15. Чистка и уход

Для обеспечения длительной эксплуатации прибора необходимо тщательно очищать и обслуживать его.

15.1 Нижняя часть

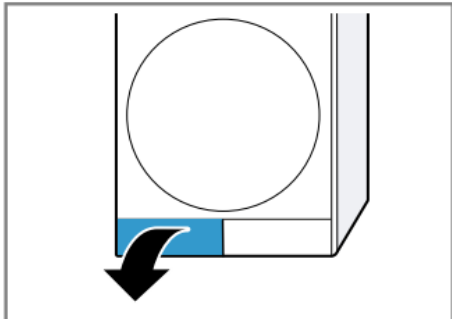
Нижняя часть — это нижняя, доступная часть прибора, содержащая теплообменник.

Открытие нижней части

Требования:

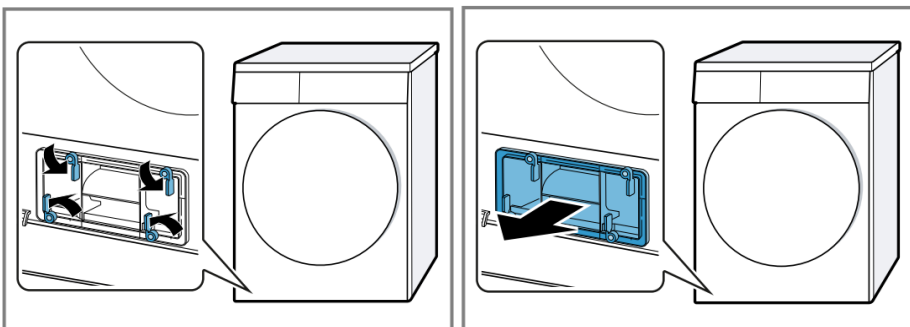
- Прибор должен остыть в течение 30 минут.
- Дверца прибора должна быть закрыта.

1. Откройте сервисную крышку.



Если под сервисную крышку положить тряпку, то это позволит собирать остатки воды из нижней части.

2. Откройте рычаг крышки теплообменника.
3. Снимите крышку теплообменника, потянув за ручку.



Очистка нижней части

Видимые загрязнения можно удалить с нижней части.

⚠ ВАЖНО - Опасность порезов!

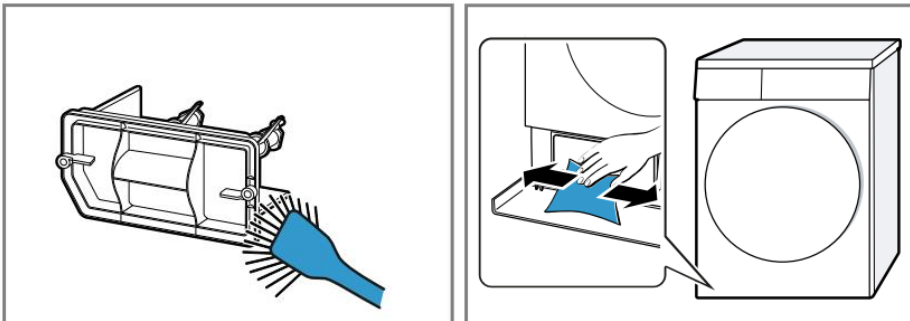
Острые края теплообменника могут стать причиной порезов при касании.

► Не прикасайтесь к ребрам теплообменника руками.

1. Откройте нижнюю часть.
2. Очистите крышку теплообменника мягкой щеткой.

Убедитесь, что с уплотнителя удалена вся грязь.

3. Протрите отверстие устройства мягкой влажной тканью.

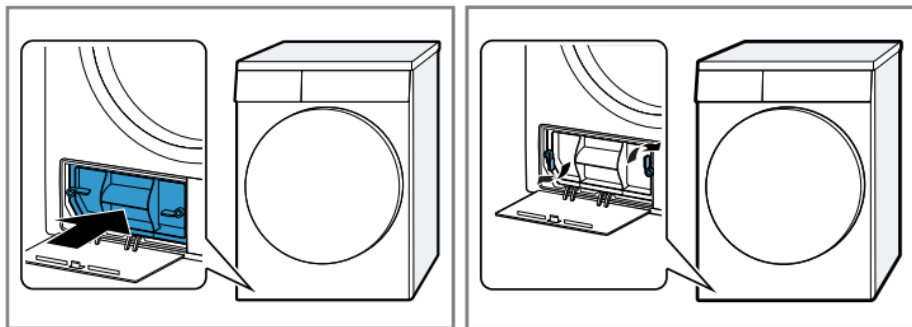


4. Закройте нижнюю часть.

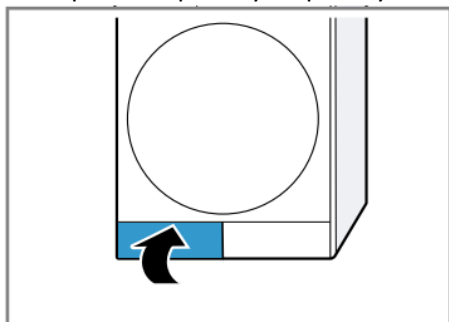
Закрытие нижней части

Требование: Нижняя часть открыта.

1. Установите крышку теплообменника на место, используя ручку.
2. Закройте рычаг крышки теплообменника.



3. Закройте сервисную крышку.



15.2 Датчик влажности

Датчик влажности прибора определяет степень влажности белья во время сушки. В зависимости от остаточной влажности белья прибор изменяет продолжительность автоматической программы.

Очистка датчика влажности

После длительного использования на датчике влажности может образоваться тонкий слой накипи, остатков моющего средства и кондиционера для белья. Регулярно очищайте датчик влажности.

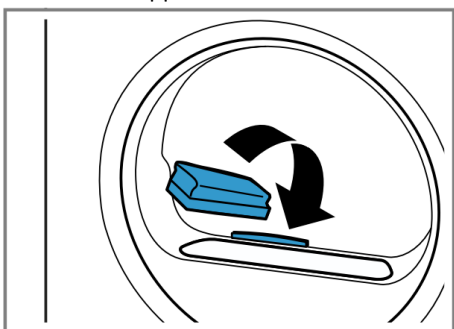
ВНИМАНИЕ

Твердые или шершавые предметы могут повредить датчик влажности.

► Не используйте для чистки твердые или шершавые предметы, абразивные чистящие средства или стальную мочалку.


Внимание: Несоблюдение инструкции по очистке прибора может привести к снижению его производительности.

1. Откройте дверцу.
2. Очистите датчик влажности с помощью губки.



16. Устранение неисправностей

Незначительные неисправности можно устранить самостоятельно. Прежде чем обращаться в сервисную службу, ознакомьтесь с информацией о том, как самостоятельно устранить неисправности. Это поможет вам избежать ненужных затрат.

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность поражения электрическим током!

Неквалифицированный ремонт представляет серьёзную опасность.

- ▶ Никогда не вносите изменения в конструкцию устройства или его функции.
- ▶ Ремонт устройства должен выполняться только квалифицированным персоналом.
- ▶ Для ремонта устройства следует использовать только оригинальные запасные части.
- ▶ Если шнур питания устройства поврежден, его необходимо заменить, обратившись в сервисную службу производителя или к квалифицированному специалисту, чтобы исключить любую опасность.

Неисправность	Причина и устранение неисправности
Дисплей гаснет и мигает «Старт/Дозагрузка».	Включен режим энергосбережения. ▶ Нажмите «Старт/Дозагрузка».
«Hot» и барабан вращается.	Это не неисправность. Процесс охлаждения активен. Никаких действий не требуется. Примечание: Не изменяйте программу во время процесса охлаждения. Процесс охлаждения занимает до 10 минут.
 и программа была прервана.	Резервуар для конденсата полон. ▶ Опорожните резервуар для конденсата. Сливной шланг неправильно подключен, перегнут или пережат. ▶ Проверьте правильность установки сливного шланга.
	Сливной шланг засорился. ▶ Промойте сливной шланг под струей воды.
	В нижней части находится посторонний предмет. 1. Откройте нижнюю часть. 2. Удалите посторонний предмет. 3. Закройте нижнюю часть.
 / E:69	Фильтр-очиститель загрязнен. ▶ Очистите ворсовый фильтр.
	Система фильтрации нижней части загрязнена. ▶ Очистите систему фильтрации нижней части.
Программа не запускается.	Активирована защита от детей. ▶ Деактивируйте защиту от детей. «Завершение через» активировано. Проверьте, активировано ли «Завершение через».
Во время сушки продолжительность программы изменяется.	Это не неисправность. Ход программы оптимизирован электроникой. Никаких действий не требуется.
Слишком долгое время сушки.	Система фильтрации нижней части загрязнена. ▶ Очистите систему фильтрации нижней части. Фильтр-очиститель загрязнен. ▶ Очистите ворсовый фильтр. Температура окружающей среды ниже 15°C или выше 30°C. ▶ Убедитесь, что температура окружающей среды находится в диапазоне от 15°C до 30°C. В месте установки устройства недостаточная циркуляция воздуха. ▶ Проветрите помещение, где установлено устройство. Вентиляционное отверстие устройства заблокировано. ▶ Убедитесь, что вентиляционное отверстие устройства не заблокировано. Теплообменник загрязнён. 1. Откройте нижнюю часть. 2. Очистите теплообменник. 3. Закройте нижнюю часть.

Неисправность	Причина и устранение неисправности
Звуки жужжания, вибрации или накачки.	Это не является неисправностью. Компрессор, вентиляция компрессора или конденсатный насос работают. Никаких действий не требуется.
Белье слишком влажное.	Выбранная программа не подходит для данного типа ткани. ▶ Установите временную программу для дополнительной сушки. Загружено слишком много белья. ▶ Учитывайте максимальную загрузку программ. Теплое белье кажется более влажным, чем оно есть на самом деле. 1. Выньте белье из барабана сразу после сушки. 2. Разложите белье, чтобы оно остыло. Установленная цель сушки не подходит. ▶ Измените цель сушки. Цель сушки не соответствует. ▶ Отрегулируйте цель сушки. Слишком маленькая загрузка. ▶ Установите временную программу для дополнительной сушки. Датчик влажности загрязнен. ▶ Очистите датчик влажности. Прибор прервал процесс сушки из-за полного резервуара для конденсата. ▶ Опорожните резервуар для конденсата.
Образование складок.	Выбранная программа не подходит для данного типа ткани. ▶ Установите подходящую программу. Неподходящая загрузка. ▶ Соблюдайте максимально допустимую загрузку программ. ▶ Подготовьте белье. Белье слишком долго остается в барабане после сушки. 1. Выньте белье из барабана сразу после сушки. 2. Разложите белье, чтобы оно остыло. Синтетика сушилась слишком долго. ▶ Измените или отрегулируйте цель сушки. Защита от сминания не активирована. ▶ Активируйте защиту от сминания.
Вода протекает.	Устройство не выровнено должным образом. ▶ Выровняйте устройство. Прокладка крышки теплообменника загрязнена. ▶ Очистите прокладку крышки теплообменника. Сливной шланг неправильно подключен. ▶ Проверьте правильность подключения сливного шланга. Рычаг и крышка теплообменника закрыты неправильно. ▶ Убедитесь, что рычаг крышки теплообменника правильно закрыт.
Конденсированная вода накапливается в резервуаре для конденсированной воды, несмотря на подключение шланга для слива воды.	Это не является неисправностью. Небольшое количество конденсата может остаться в резервуаре для конденсата. Никаких действий не требуется. Сливной шланг неправильно подключен. ▶ Проверьте правильность подключения сливного шланга.

17. Транспортировка, хранение и утилизация

17.1 Утилизация старого прибора

Экологичная утилизация вашего прибора позволит вам сохранить ценное сырье.



ВНИМАНИЕ - Риск травмирования!

Дети могут оказаться запертыми в приборе и подвергнуть себя смертельной опасности.

- ▶ Не размещайте прибор за дверцами, которые могут помешать или затруднить открытие дверцы прибора.
- ▶ Отсоедините вилку питания старого прибора от розетки, затем перережьте шнур питания и сломайте дверной замок, чтобы предотвратить его закрытие.



ВНИМАНИЕ - Риск возгорания!

Хладагент R290, используемый в этом приборе, безвреден для окружающей среды, но является огнеопасным и может воспламениться при неправильной утилизации прибора.

- ▶ Убедитесь, что прибор утилизируется надлежащим образом в специализированном центре.
 - ▶ Защитите линии холодильного контура и изоляцию от повреждений.
1. Отсоедините вилку питания от розетки.
 2. Отрежьте шнур питания.
 3. Утилизируйте прибор в соответствии с правилами охраны окружающей среды. Информацию о текущих вариантах утилизации можно получить у вашего розничного продавца или в вашем городе или муниципалитете.



Данное устройство маркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/09/ЕС и Законом Польши от 29 июля 2005 года «Об отходах электрического и электронного оборудования» (Законодательный вестник 2005 г., № 180, поз. 1495). Эта маркировка означает, что данное оборудование по окончании срока службы не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан сдать его в пункт приема электрического и электронного

оборудования. Организации по сбору отходов, включая местные пункты приема, магазины и муниципальные органы, разработали соответствующую систему возврата данного оборудования. Правильное обращение с отходами электрического и электронного оборудования помогает предотвратить вредные последствия для здоровья человека и окружающей среды, возникающие из-за наличия опасных компонентов, а также из-за неправильного хранения и переработки такого оборудования.

18. Сервис

Примечание: Обслуживание предоставляется бесплатно в рамках гарантии производителя.

Подробную информацию о гарантийном сроке и условиях в вашей стране можно получить в сервисной службе, у дилера или на веб-сайте.

При обращении в сервисный центр, пожалуйста, сообщите номер продукта (E-Nr.) и заводской номер (FD) вашего устройства.

18.1 Номер продукта (E-Nr.) и заводской номер (FD)

Номер продукта (E-Nr.) и заводской номер (FD) указаны на заводской табличке устройства.

Расположение заводской таблички зависит от модели:

- на внутренней стороне дверцы.
- на внутренней стороне крышки для обслуживания.
- на задней панели прибора.

Вы можете записать данные прибора и номер телефона сервисной службы отдельно для быстрого доступа.

19. Параметры потребления

Программа «Есо (В шкаф)» предназначена для сушки нормально влажных хлопчатобумажных тканей и является наиболее эффективной с точки зрения энергозатрат. Эта программа используется для оценки соответствия Регламентам (ЕС) 2023/2533 и (ЕС) 2023/2534. Она соответствует «стандартной программе для хлопка» в значении Регламента (ЕС) № 392/2012 и пункта 1.1 Приложения I к Регламенту (ЕС) № 932/2012. Параметры энергопотребления, указанные на этикетке, относятся к влажности белья 60%.

Значения, указанные для других программ, являются ориентировочными и определены в соответствии с действующим стандартом EN61121.

Фактические значения могут отличаться от указанных в зависимости от типа ткани, состава высушиваемого белья, остаточной влажности ткани, установленного уровня сушки, объема загрузки, условий окружающей среды и активированных дополнительных функций. Время, отображаемое при выборе программы, представляет собой расчетную продолжительность программы/время Завершение через, и рассчитано для новой стиральной машины со скоростью 1000 об/мин.

Программа	Конечная влажность (%)	Загрузка (кг)	Скорость отжима (об/мин)	Начальная влажность (%)	Продолж. программы (ч:мин)	Потребление энергии (кВтч/цикл)
Хлопок В шкаф +	-3,0	8,0	1400	50	3:42	1,98
Хлопок В шкаф +	-3,0	4,0	1400	50	2:32	1,39
Хлопок В шкаф +	-3,0	8,0	1000	60	4:07	2,24
Хлопок В шкаф +	-3,0	4,0	1000	60	2:47	1,54
Хлопок В шкаф +	-3,0	8,0	800	70	4:32	2,51
Хлопок В шкаф +	-3,0	4,0	800	70	3:02	1,69
Есо (В шкаф)	0,0	8,0	1400	50	3:01	1,73
Есо (В шкаф)	0,0	4,0	1400	50	1:56	1,05
Есо (В шкаф) ¹	0,0	8,0	1000	60	3:25	1,97
Есо (В шкаф)	0,0	4,0	1000	60	2:10	1,19
Есо (В шкаф)	0,0	8,0	800	70	3:50	2,21
Есо (В шкаф)	0,0	4,0	800	70	2:25	1,33
Хлопок Под утюг	12,0	8,0	1400	50	2:14	1,27
Хлопок Под утюг	12,0	4,0	1400	50	1:22	0,73
Хлопок Под утюг	12,0	8,0	1000	60	2:40	1,53
Хлопок Под утюг	12,0	4,0	1000	60	1:37	0,88
Хлопок Под утюг	12,0	8,0	800	70	3:05	1,79
Хлопок Под утюг	12,0	4,0	800	70	1:52	1,03
Синтетика В шкаф +	0,0	3,5	800	40	1:11	0,60
Синтетика В шкаф +	0,0	3,5	600	50	1:24	0,72
Синтетика В шкаф	2,0	3,5	800	40	1:12	0,62
Синтетика В шкаф	2,0	3,5	600	50	1:25	0,74
Синтетика Под утюг	12,0	3,5	800	40	0:50	0,41
Синтетика Под утюг	12,0	3,5	600	50	1:02	0,52

¹ Уровень шума во время цикла сушки составляет 63 дБ.

20. Технические данные

Высота устройства	84,2 см
Ширина устройства	59,8 см
Глубина устройства	61,3 см
Глубина устройства с закрытой дверцей	64,8 см
Глубина устройства с открытой дверцей	109,6 см
Масса	48,8 кг
Максимальная загрузка	8,0 кг
Напряжение сети	220 - 240 В, 50 Гц
⇒ Минимальное значение защиты установки	10 А
Номинальная мощность	600 Вт
Потребляемая мощность	- Режим выключения: 0,10 Вт - Устройство не выключено: 0,50 Вт
Температура окружающей среды	- Минимум: 5°C - Максимум: 35°C
Длина шнура питания	145 см

21. Гарантийное обслуживание

► Информация только для продукции со встроенным радиомодулем Wi-Fi или Bluetooth:

Функции Wi-Fi, Bluetooth, Home Connect **не доступны (не работают)** на территории Республики Беларусь, Российской Федерации. На территории Республики Беларусь, Российской Федерации **запрещено использовать** в приборе функции Wi-Fi, Bluetooth, Home Connect. Использование в приборе функций Wi-Fi, Bluetooth, Home Connect на территории Республики Беларусь, Российской Федерации может вывести прибор из строя, что не является гарантийным случаем.

► Условия гарантийного обслуживания сервисными службами изготовителя (в соответствии с Законом Республики Беларусь «О защите прав потребителей»):

Требования потребителей, согласно действующему законодательству Республики Беларусь, могут быть предъявлены в течение 24 месяцев со дня начала действия гарантийного срока на все крупные бытовые приборы, кроме холодильников и морозильных камер и 36 месяцев со дня начала действия гарантийного срока на холодильники и морозильные камеры.

К *крупным бытовым приборам* относятся: стиральные машины, стирально-сушильные машины, сушильные машины, посудомоечные машины, морозильные камеры, холодильники, духовые шкафы, плиты, варочные панели, печи СВЧ, вытяжки, вытяжные элементы, встраиваемые электрофритюрницы, встраиваемые электрогрили.

Изготовитель не несет ответственность за недостатки в приборе, **если сервисной службой будет доказано**, что они возникли после передачи прибора потребителю вследствие нарушения им правил пользования, транспортировки, механических повреждений, хранения, действий третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), попадания бытовых насекомых и грызунов, воздействия иных посторонних факторов, а также вследствие существенных нарушений технических требований, оговоренных в инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ.

► Важная информация для потребителей!

Данный прибор предназначен для использования исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Использование прибора в целях, отличных от вышеуказанных, является нарушением правил надлежащей эксплуатации прибора.

► Гарантия не распространяется и не устанавливается на:

- Комплектующие изделия/детали, которые могут быть сняты с основного изделия без применения инструментов: ящики, полки, решетки, конфорки в сборе, корзины, насадки, шланги, трубки и иные подобные изделия.

- Расходные материалы: лампы, элементы питания, фильтры, перемещаемых вручную пластиковых деталей, ручек и уплотнителей и т.п., а также стеклянные и пластмассовые детали.

- На внешние и внутренние загрязнения, царапины, потертости, сколы, трещины и прочее, возникшие в процессе эксплуатации, а также другие механические повреждения, недостатки от попадания внутрь посторонних предметов (жидкостей).

Наличие фирменной заводской типовой таблички на приборе обязательно!

Пожалуйста, убедитесь в ее наличии и сохраните ее на приборе в течение всего срока службы прибора.

Удаление таблички ведет к обезличению прибора и к возможным нарушениям правил его эксплуатации.

Для подтверждения даты покупки прибора при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований убедительно просим Вас сохранять сопроводительные документы (чек, квитанцию, правильно и четко заполненный гарантийный талон с указанием серийного номера прибора, даты продажи, четко различимой печати продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки).

С целью облегчения дальнейшего сервисного обслуживания Вашего прибора обращайтесь в авторизованные сервисные центры с просьбой о занесении сведений обо всех произведенных ими ремонтных работах в соответствующий раздел настоящего Гарантийного талона.

Рекомендуем доверять подключение (установку) приборов, требующих специального подключения (установки), только организациям (предпринимателям), занимающимся по роду своей деятельности осуществлением таких работ. Специалисты, осуществляющие подключение (установку), делают отметку о подключении (установке) в соответствующем разделе Гарантийного талона. Просим сохранять квитанции и иные документы о подключении (установке) Вашего прибора в течение срока его эксплуатации.

Соблюдение рекомендаций и указаний, содержащихся в инструкции по эксплуатации (правилах пользования), поможет избежать проблем в эксплуатации прибора и его обслуживании.

Неисправные узлы приборов в гарантийный период бесплатно ремонтируются или заменяются. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта остается за службами сервиса.

В период гарантийного срока и срока службы сервисные центры всегда готовы предложить Вам свои услуги.

► Расшифровка даты изготовления:

В соответствии со стандартами изготовителя дата изготовления указана на приборе и маркируется FD ГГММ, где ГГ – год изготовления минус 2020, а ММ – месяц изготовления. Для определения года изготовления прибора необходимо к 2020 прибавить число ГГ.

► Информация о сертификации наших приборов.

Уважаемые Дамы и Господа, сообщаем Вам, что наша продукция прошла процедуру подтверждения соответствия согласно требованиям Технических Регламентов Таможенного союза (Евразийского экономического союза), а также сертифицирована на соответствие требованиям безопасности согласно Закону Республики Беларусь «О защите прав потребителей».



Изготовитель:

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY

Импортер:

ООО «Домотехника»
220062 Республика Беларусь
г. Минск, пр. Победителей д. 106, пом. 17
info@domotehnika.by